

# Official Journal

## of the European Union

L 164



English edition

Legislation

Volume 56

18 June 2013

Contents

II *Non-legislative acts*

## REGULATIONS

- ★ **Commission Regulation (EU) No 550/2013 of 11 June 2013 establishing a prohibition of fishing for cod in the Kattegat area by vessels flying the flag of Sweden** ..... 1
- ★ **Commission Regulation (EU) No 551/2013 of 11 June 2013 establishing a temporary prohibition of fishing for redfish in NAFO 3M area by vessels flying the flag of the European Union** ..... 3
- ★ **Commission Regulation (EU) No 552/2013 of 12 June 2013 establishing a prohibition of fishing for alfonsinos in EU and international waters of III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII and XIV by vessels flying the flag of Spain** ..... 5
- ★ **Commission Regulation (EU) No 553/2013 of 13 June 2013 establishing a prohibition of fishing for tusk in EU and international waters of V, VI and VII by vessels flying the flag of Spain** ..... 7
- ★ **Commission Regulation (EU) No 554/2013 of 13 June 2013 establishing a prohibition of fishing for haddock in VIIb-k, VIII, IX and X; EU waters of CECAF 34.1.1 by vessels flying the flag of Spain** ..... 9
- ★ **Commission Regulation (EU) No 555/2013 of 14 June 2013 amending Regulation (EU) No 142/2011 as regards the transit of certain animal by-products from Bosnia and Herzegovina <sup>(1)</sup>** ..... 11

Price: EUR 3

(Continued overleaf)

<sup>(1)</sup> Text with EEA relevance

EN

Acts whose titles are printed in light type are those relating to day-to-day management of agricultural matters, and are generally valid for a limited period.

The titles of all other acts are printed in bold type and preceded by an asterisk.

★ Commission Implementing Regulation (EU) No 556/2013 of 14 June 2013 amending Regulations (EC) No 798/2008, (EU) No 206/2010, (EU) No 605/2010 and (EU) No 28/2012 as regards the transit of certain products of animal origin from Bosnia and Herzegovina <sup>(1)</sup> .....	13
★ Commission Regulation (EU) No 557/2013 of 17 June 2013 implementing Regulation (EC) No 223/2009 of the European Parliament and of the Council on European Statistics as regards access to confidential data for scientific purposes and repealing Commission Regulation (EC) No 831/2002 <sup>(1)</sup> .....	16
Commission Implementing Regulation (EU) No 558/2013 of 17 June 2013 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables .....	20

## DECISIONS

2013/290/EU:

★ Commission Implementing Decision of 14 June 2013 amending Decision 2009/821/EC as regards the lists of border inspection posts and veterinary units in Traces due to the accession of Croatia (notified under document C(2013) 3474) <sup>(1)</sup> .....	22
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----

2013/291/EU:

★ Commission Implementing Decision of 14 June 2013 laying down transitional measures for certain products of animal origin covered by Regulation (EC) No 853/2004 of the European Parliament and of the Council introduced into Croatia from third countries before 1 July 2013 (notified under document C(2013) 3475) <sup>(1)</sup> .....	25
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----

2013/292/EU:

★ Commission Implementing Decision of 14 June 2013 amending Decision 2007/777/EC as regards the transit of certain meat products and treated stomachs, bladders and intestines for human consumption from Bosnia and Herzegovina (notified under document C(2013) 3484) <sup>(1)</sup> .....	27
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----

---

Notice to readers — Council Regulation (EU) No 216/2013 of 7 March 2013 on the electronic publication of the *Official Journal of the European Union* (see page 3 of the cover)




---

<sup>(1)</sup> Text with EEA relevance

## II

*(Non-legislative acts)*

## REGULATIONS

## COMMISSION REGULATION (EU) No 550/2013

of 11 June 2013

establishing a prohibition of fishing for cod in the Kattegat area by vessels flying the flag of Sweden

THE EUROPEAN COMMISSION,

Having regard to the Treaty on the Functioning of the European Union,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1224/2009 of 20 November 2009 establishing a Community control system for ensuring compliance with the rules of the common fisheries policy <sup>(1)</sup>, and in particular Article 36(2) thereof,

Whereas:

- (1) Council Regulation (EU) No 39/2013 of 21 January 2013 fixing for 2013 the fishing opportunities available to EU vessels for certain fish stocks and groups of fish stocks which are not subject to international negotiations or agreements <sup>(2)</sup>, lays down quotas for 2013.
- (2) According to the information received by the Commission, catches of the stock referred to in the Annex to this Regulation by vessels flying the flag of or registered in the Member State referred to therein have exhausted the quota allocated for 2013.
- (3) It is therefore necessary to prohibit fishing activities for that stock,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1***Quota exhaustion**

The fishing quota allocated to the Member State referred to in the Annex to this Regulation for the stock referred to therein for 2013 shall be deemed to be exhausted from the date set out in that Annex.

*Article 2***Prohibitions**

Fishing activities for the stock referred to in the Annex to this Regulation by vessels flying the flag of or registered in the Member State referred to therein shall be prohibited from the date set out in that Annex. In particular it shall be prohibited to retain on board, relocate, tranship or land fish from that stock caught by those vessels after that date.

*Article 3***Entry into force**

This Regulation shall enter into force on the day following that of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 June 2013.

*For the Commission,  
On behalf of the President,*

Lowri EVANS

*Director-General for Maritime Affairs and Fisheries*

<sup>(1)</sup> OJ L 343, 22.12.2009, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ L 23, 25.1.2013, p. 1.

## ANNEX

No	04/TQ39
Member State	Sweden
Stock	COD/03AS.
Species	Cod ( <i>Gadus morhua</i> )
Zone	Kattegat
Date	27.5.2013

**COMMISSION REGULATION (EU) No 551/2013****of 11 June 2013****establishing a temporary prohibition of fishing for redfish in NAFO 3M area by vessels flying the flag of the European Union**

THE EUROPEAN COMMISSION,

Having regard to the Treaty on the Functioning of the European Union,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1224/2009 of 20 November 2009 establishing a Community control system for ensuring compliance with the rules of the common fisheries policy <sup>(1)</sup>, and in particular Article 36(2) thereof,

Whereas:

- (1) Council Regulation (EU) No 40/2013 of 21 January 2013 fixing for 2013 the fishing opportunities available in EU waters and, to EU vessels, in certain non-EU waters for certain fish stocks and groups of fish stocks which are subject to international negotiations or agreements <sup>(2)</sup>, lays down quotas for 2013.
- (2) According to the information received by the Commission, catches of the stock referred to in the Annex to this Regulation by vessels flying the flag of or registered in the European Union have exhausted the mid-term quota allocated for the period before 1 July 2013.
- (3) It is therefore necessary to prohibit fishing activities for that stock until 30 June 2013,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1***Quota exhaustion**

The fishing quota allocated to the Member States referred to in the Annex to this Regulation for the stock referred to therein for the period before 1 July 2013 shall be deemed to be exhausted from the date set out in that Annex.

*Article 2***Prohibitions**

Fishing activities for the stock referred to in the Annex to this Regulation by vessels flying the flag of or registered in the Member States referred to therein shall be prohibited from the date set out in that Annex until 30 June 2013 included. In particular it shall be prohibited to retain on board, relocate, tranship or land fish from that stock caught by those vessels between these dates.

*Article 3***Entry into force**

This Regulation shall enter into force on the day following that of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 June 2013.

*For the Commission,  
On behalf of the President,*

Lowri EVANS

*Director-General for Maritime Affairs and Fisheries*

<sup>(1)</sup> OJ L 343, 22.12.2009, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ L 23, 25.1.2013, p. 54.

## ANNEX

No	03/TQ40
Member State	European Union (All Member States)
Stock	RED/N3M
Species	Redfish ( <i>Sebastes</i> spp.)
Zone	NAFO 3M
Closing date	3.5.2013 until 30.6.2013

**COMMISSION REGULATION (EU) No 552/2013****of 12 June 2013****establishing a prohibition of fishing for alfonosinos in EU and international waters of III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII and XIV by vessels flying the flag of Spain**

THE EUROPEAN COMMISSION,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty on the Functioning of the European Union,

*Article 1***Quota exhaustion**Having regard to Council Regulation (EC) No 1224/2009 of 20 November 2009 establishing a Community control system for ensuring compliance with the rules of the common fisheries policy <sup>(1)</sup>, and in particular Article 36(2) thereof,

The fishing quota allocated to the Member State referred to in the Annex to this Regulation for the stock referred to therein for 2013 shall be deemed to be exhausted from the date set out in that Annex.

Whereas:

*Article 2***Prohibitions**

- (1) Council Regulation (EU) No 1262/2012 of 20 December 2012 fixing for 2013 and 2014 the fishing opportunities for EU vessels for certain deep-sea fish stocks <sup>(2)</sup>, lays down quotas for 2013.
- (2) According to the information received by the Commission, catches of the stock referred to in the Annex to this Regulation by vessels flying the flag of or registered in the Member State referred to therein have exhausted the quota allocated for 2013.
- (3) It is therefore necessary to prohibit fishing activities for that stock,

Fishing activities for the stock referred to in the Annex to this Regulation by vessels flying the flag of or registered in the Member State referred to therein shall be prohibited from the date set out in that Annex. In particular it shall be prohibited to retain on board, relocate, tranship or land fish from that stock caught by those vessels after that date.

*Article 3***Entry into force**This Regulation shall enter into force on the day following that of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 June 2013.

*For the Commission,  
On behalf of the President,*Lowri EVANS  
*Director-General for Maritime Affairs and Fisheries*<sup>(1)</sup> OJ L 343, 22.12.2009, p. 1.<sup>(2)</sup> OJ L 356, 22.12.2012, p. 22.

## ANNEX

No	05/DSS
Member State	Spain
Stock	ALF/3X14-
Species	Alfonsinos ( <i>Beryx</i> spp.)
Zone	EU and international waters of III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII and XIV
Date	1.6.2013



**COMMISSION REGULATION (EU) No 553/2013****of 13 June 2013****establishing a prohibition of fishing for tusk in EU and international waters of V, VI and VII by  
vessels flying the flag of Spain**

THE EUROPEAN COMMISSION,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty on the Functioning of the European Union,

*Article 1***Quota exhaustion**

Having regard to Council Regulation (EC) No 1224/2009 of 20 November 2009 establishing a Community control system for ensuring compliance with the rules of the common fisheries policy <sup>(1)</sup>, and in particular Article 36(2) thereof,

The fishing quota allocated to the Member State referred to in the Annex to this Regulation for the stock referred to therein for 2013 shall be deemed to be exhausted from the date set out in that Annex.

Whereas:

*Article 2***Prohibitions**

(1) Council Regulation (EU) No 40/2013 of 21 January 2013 fixing for 2013 the fishing opportunities available in EU waters and, to EU vessels, in certain non-EU waters for certain fish stocks and groups of fish stocks which are subject to international negotiations or agreements <sup>(2)</sup>, lays down quotas for 2013.

Fishing activities for the stock referred to in the Annex to this Regulation by vessels flying the flag of or registered in the Member State referred to therein shall be prohibited from the date set out in that Annex. In particular it shall be prohibited to retain on board, relocate, tranship or land fish from that stock caught by those vessels after that date.

(2) According to the information received by the Commission, catches of the stock referred to in the Annex to this Regulation by vessels flying the flag of or registered in the Member State referred to therein have exhausted the quota allocated for 2013.

*Article 3***Entry into force**

(3) It is therefore necessary to prohibit fishing activities for that stock,

This Regulation shall enter into force on the day following that of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 June 2013.

*For the Commission,  
On behalf of the President,*

Lowri EVANS

*Director-General for Maritime Affairs and Fisheries*

<sup>(1)</sup> OJ L 343, 22.12.2009, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ L 23, 25.1.2013, p. 54.

## ANNEX

No	06/TQ40
Member State	Spain
Stock	USK/567EL.
Species	Tusk ( <i>Brosme brosme</i> )
Zone	EU and international waters of V, VI and VII
Date	1.6.2013

**COMMISSION REGULATION (EU) No 554/2013****of 13 June 2013****establishing a prohibition of fishing for haddock in VIIb-k, VIII, IX and X; EU waters of CECAF 34.1.1 by vessels flying the flag of Spain**

THE EUROPEAN COMMISSION,

Having regard to the Treaty on the Functioning of the European Union,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1224/2009 of 20 November 2009 establishing a Community control system for ensuring compliance with the rules of the common fisheries policy <sup>(1)</sup>, and in particular Article 36(2) thereof,

Whereas:

- (1) Council Regulation (EU) No 39/2013 of 21 January 2013 fixing for 2013 the fishing opportunities available to EU vessels for certain fish stocks and groups of fish stocks which are not subject to international negotiations or agreements <sup>(2)</sup>, lays down quotas for 2013.
- (2) According to the information received by the Commission, catches of the stock referred to in the Annex to this Regulation by vessels flying the flag of or registered in the Member State referred to therein have exhausted the quota allocated for 2013.
- (3) It is therefore necessary to prohibit fishing activities for that stock,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1***Quota exhaustion**

The fishing quota allocated to the Member State referred to in the Annex to this Regulation for the stock referred to therein for 2013 shall be deemed to be exhausted from the date set out in that Annex.

*Article 2***Prohibitions**

Fishing activities for the stock referred to in the Annex to this Regulation by vessels flying the flag of or registered in the Member State referred to therein shall be prohibited from the date set out in that Annex. In particular it shall be prohibited to retain on board, relocate, tranship or land fish from that stock caught by those vessels after that date.

*Article 3***Entry into force**

This Regulation shall enter into force on the day following that of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 June 2013.

*For the Commission,  
On behalf of the President,*

Lowri EVANS

*Director-General for Maritime Affairs and Fisheries*

<sup>(1)</sup> OJ L 343, 22.12.2009, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ L 23, 25.1.2013, p. 1.

## ANNEX

No	07/TQ39
Member State	Spain
Stock	HAD/7X7A34
Species	Haddock ( <i>Melanogrammus aeglefinus</i> )
Zone	VIIb-k, VIII, IX and X; EU waters of CECAF 34.1.1
Date	1.6.2013

## COMMISSION REGULATION (EU) No 555/2013

of 14 June 2013

amending Regulation (EU) No 142/2011 as regards the transit of certain animal by-products from Bosnia and Herzegovina

(Text with EEA relevance)

THE EUROPEAN COMMISSION,

Having regard to the Treaty on the Functioning of the European Union,

Having regard to Regulation (EC) No 1069/2009 of the European Parliament and of the Council of 21 October 2009 laying down health rules as regards animal by-products and derived products not intended for human consumption and repealing Regulation (EC) No 1774/2002 (Animal by-products Regulation) <sup>(1)</sup>, and in particular the second subparagraph of Article 41(3) and Article 42(2)(a) thereof,

Whereas:

(1) Commission Regulation (EU) No 142/2011 of 25 February 2011 implementing Regulation (EC) No 1069/2009 of the European Parliament and of the Council laying down health rules as regards animal by-products and derived products not intended for human consumption and implementing Council Directive 97/78/EC as regards certain samples and items exempt from veterinary checks at the border under that Directive <sup>(2)</sup> lays down implementing measures for health rules as regards animal by-products and derived products not intended for human consumption.

(2) It is necessary to lay down specific conditions for transit via the Union of consignments of animal by-products and derived products to third countries from Bosnia and Herzegovina due to the geographical situation and the necessity to maintain access to the Croatian port of Ploče after the accession of Croatia to the Union.

(3) Commission Decision 2009/821/EC <sup>(3)</sup> draws up a list of approved border inspection posts and lays down certain rules on the inspections carried out by Commission veterinary experts and lays down the veterinary units in Traces. As the arrangements for the transit via the Union of consignments of the animal by-products concerned to third countries from Bosnia and Herzegovina can be effective only through access via Croatian border inspection posts of Nova Sela and Ploče, it is necessary

to include those border inspection posts in the list set out in Annex I to Decision 2009/821/EC as soon as the technical conditions for their approval are complied with.

(4) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Standing Committee on the Food Chain and Animal Health and neither the European Parliament nor the Council has opposed them,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

## Article 1

In Regulation (EU) No 142/2011, the following Article 29a is inserted:

## ‘Article 29a

**Specific requirements for transit through Croatia of animal by-products coming from Bosnia and Herzegovina and destined to third countries**

1. The movements of consignments of animal by-products and derived products coming from Bosnia and Herzegovina and destined to third countries through the Union, by road, directly between the border inspection post of Nova Sela and the border inspection post of Ploče, shall be authorised provided that the following conditions are met:

(a) the consignment is sealed with a serially numbered seal by the official veterinarian at the border inspection post of entry;

(b) the documents accompanying the consignment and referred to in Article 7 of Directive 97/78/EC are stamped “ONLY FOR TRANSIT TO THIRD COUNTRIES VIA THE EU” on each page by the official veterinarian at the border inspection post of entry;

(c) the procedural requirements provided for in Article 11 of Directive 97/78/EC are complied with;

(d) the consignment is certified as acceptable for transit on the Common Veterinary Entry Document referred to in Article 2(1) of Regulation (EC) No 136/2004 by the official veterinarian at the border inspection post of entry.

<sup>(1)</sup> OJ L 300, 14.11.2009, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ L 54, 26.2.2011, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ L 296, 12.11.2009, p. 1.

2. Unloading or storage, as defined in Article 12(4) or in Article 13 of Directive 97/78/EC, of such consignments in the Union shall not be allowed.

3. Regular audits shall be made by the competent authority to ensure that the number of consignments and the quantities of products leaving the Union matches the number and quantities entering the Union.’

#### *Article 2*

This Regulation shall enter into force subject to and on the date of the entry into force of the Treaty of Accession of Croatia.

It shall apply from the date of application of the amendments to Decision 2009/821/EC which insert the entries for Nova Sela and Ploče in Annex I thereto.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 June 2013.

*For the Commission*

*The President*

José Manuel BARROSO

---

## COMMISSION IMPLEMENTING REGULATION (EU) No 556/2013

of 14 June 2013

**amending Regulations (EC) No 798/2008, (EU) No 206/2010, (EU) No 605/2010 and (EU) No 28/2012 as regards the transit of certain products of animal origin from Bosnia and Herzegovina**

(Text with EEA relevance)

THE EUROPEAN COMMISSION,

Having regard to the Treaty on the Functioning of the European Union,

Having regard to Council Directive 2002/99/EC of 16 December 2002 laying down the animal health rules governing the production, processing, distribution and introduction of products of animal origin for human consumption<sup>(1)</sup>, and in particular the third indent of Article 8(5), Article 9(2)(b) and Article 9(4)(c) thereof,

Whereas:

- (1) Commission Regulation (EC) No 798/2008<sup>(2)</sup> lays down a list of third countries, territories, zones or compartments from which poultry and poultry products may be imported into and transit through the Union and the veterinary certification requirements.
- (2) Commission Regulation (EU) No 206/2010<sup>(3)</sup> lays down lists of third countries, territories or parts thereof authorised for the introduction into the Union of certain animals and fresh meat and the veterinary certification requirements.
- (3) Commission Regulation (EU) No 605/2010<sup>(4)</sup> lays down animal and public health and veterinary certification conditions for the introduction into the Union of raw milk and dairy products intended for human consumption.
- (4) Commission Regulation (EU) No 28/2012<sup>(5)</sup> lays down requirements for the certification for imports into and transit through the Union of certain composite products.
- (5) It is necessary to lay down specific conditions for transit via the Union of consignments of poultry products, fresh meat, raw milk and dairy products and certain composite products to third countries from Bosnia and Herzegovina due to the geographical situation and the necessity to maintain access to the Croatian port of Ploče after the accession of Croatia to the Union.
- (6) Commission Decision 2009/821/EC<sup>(6)</sup> draws up a list of approved border inspection posts and lays down certain rules on the inspections carried out by Commission veterinary experts and lays down the veterinary units in Traces. As the arrangements for the transit via the Union

to third countries from Bosnia and Herzegovina, of the consignments covered by Regulations (EC) No 798/2008, (EU) No 206/2010, (EU) No 605/2010 and (EU) No 28/2012 can be effective only through access via Croatian border inspection posts of Nova Sela and Ploče, it is necessary to include those border inspection posts in the list set out in Annex I to Decision 2009/821/EC as soon as the technical conditions for their approval are complied with.

- (7) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Standing Committee on the Food Chain and Animal Health,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1***Amendment to Regulation (EC) No 798/2008**

In Regulation (EC) No 798/2008, the following Article 18a is inserted:

*‘Article 18a***Derogation for transit through Croatia of consignments coming from Bosnia and Herzegovina and destined to third countries**

1. By way of derogation from Article 4(4), the direct transit by road shall be authorised between the border inspection post of Nova Sela and the border inspection post of Ploče, of consignments of meat, minced meat and mechanically separated meat of poultry including ratites and wild game-birds, eggs and egg products and specified pathogen-free eggs coming from Bosnia and Herzegovina and bound for third countries where the following conditions are complied with:

- (a) the consignment is sealed with a serially numbered seal by the official veterinarian at the border inspection post of entry;
- (b) the documents accompanying the consignment, as provided for in Article 7 of Directive 97/78/EC, are stamped with the words “ONLY FOR TRANSIT TO THIRD COUNTRIES VIA THE EU” on each page by the official veterinarian at the border inspection post of entry;
- (c) the procedural requirements provided for in Article 11 of Directive 97/78/EC are complied with;
- (d) the consignment is certified as acceptable for transit on the Common Veterinary Entry Document referred to in Article 2(1) of Commission Regulation (EC) No 136/2004<sup>(\*)</sup> by the official veterinarian at the border inspection post of entry.

<sup>(1)</sup> OJ L 18, 23.1.2003, p. 11.

<sup>(2)</sup> OJ L 226, 23.8.2008, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ L 73, 20.3.2010, p. 1.

<sup>(4)</sup> OJ L 175, 10.7.2010, p. 1.

<sup>(5)</sup> OJ L 12, 14.1.2012, p. 1.

<sup>(6)</sup> OJ L 296, 12.11.2009, p. 1.

2. Unloading or storage, as defined in Article 12(4) or in Article 13 of Directive 97/78/EC, of such consignments in the Union shall not be allowed.

3. Regular audits shall be made by the competent authority to ensure that the number of consignments and the quantities of products leaving the Union matches the number and quantities entering the Union.

(\*) OJ L 21, 28.1.2004, p. 11.'

#### Article 2

##### Amendment to Regulation (EU) No 206/2010

In Regulation (EU) No 206/2010, the following Article 17a is inserted:

#### 'Article 17a

##### **Derogation for transit through Croatia of consignments coming from Bosnia and Herzegovina and destined to third countries**

1. By way of derogation from Article 16, the direct transit by road through the Union, between the border inspection post of Nova Sela and the border inspection post of Ploče, of consignments coming from Bosnia and Herzegovina and destined to third countries shall be authorised provided that the following conditions are complied with:

- (a) the consignment is sealed with a serially numbered seal by the official veterinarian at the border inspection post of entry;
- (b) the documents accompanying the consignment and referred to in Article 7 of Directive 97/78/EC are stamped "ONLY FOR TRANSIT TO THIRD COUNTRIES VIA THE EU" on each page by the official veterinarian at the border inspection post of entry;
- (c) the procedural requirements provided for in Article 11 of Directive 97/78/EC are complied with;
- (d) the consignment is certified as acceptable for transit on the Common Veterinary Entry Document referred to in Article 2(1) of Regulation (EC) No 136/2004 by the official veterinarian at the border inspection post of entry.

2. Unloading or storage, as defined in Article 12(4) or in Article 13 of Directive 97/78/EC, of such consignments on Union territory shall not be allowed.

3. Regular audits shall be made by the competent authority to ensure that the number of consignments and the quantities of products leaving the Union matches the number and quantities entering the Union.'

#### Article 3

##### Amendment to Regulation (EU) No 605/2010

In Regulation (EU) No 605/2010, the following Article 7a is inserted:

#### 'Article 7a

##### **Derogation for transit through Croatia of consignments coming from Bosnia and Herzegovina and destined to third countries**

1. By way of derogation from Article 6, the direct transit by road through the Union, between the border inspection post of Nova Sela and the border inspection post of Ploče, of consignments coming from Bosnia and Herzegovina and destined to third countries shall be authorised provided that the following conditions are complied with:

- (a) the consignment is sealed with a serially numbered seal by the official veterinarian at the border inspection post of entry;
- (b) the documents accompanying the consignment and referred to in Article 7 of Directive 97/78/EC are stamped "ONLY FOR TRANSIT TO THIRD COUNTRIES VIA THE EU" on each page by the official veterinarian at the border inspection post of entry;
- (c) the procedural requirements provided for in Article 11 of Directive 97/78/EC are complied with;
- (d) the consignment is certified as acceptable for transit on the Common Veterinary Entry Document referred to in Article 2(1) of Regulation (EC) No 136/2004 by the official veterinarian at the border inspection post of entry.

2. Unloading or storage, as defined in Article 12(4) or in Article 13 of Directive 97/78/EC, of such consignments on Union territory shall not be allowed.

3. Regular audits shall be made by the competent authority to ensure that the number of consignments and the quantities of products leaving the Union matches the number and quantities entering the Union.'

#### Article 4

##### Amendment to Regulation (EU) No 28/2012

In Regulation (EU) No 28/2012, the following Article 5a is inserted:

#### 'Article 5a

##### **Derogation for transit through Croatia of consignments coming from Bosnia and Herzegovina and destined to third countries**

1. By way of derogation from Article 4, the direct transit by road through the Union, between the border inspection post of Nova Sela and the border inspection post of Ploče, of consignments of composite products referred to Article 3 coming from Bosnia and Herzegovina and destined to third countries shall be authorised provided that the following conditions are complied with:

- (a) the consignment is sealed with a serially numbered seal at the border inspection post of introduction into the Union by the official veterinarian at the border inspection post of entry;



- (b) the documents accompanying the consignment and referred to in Article 7 of Directive 97/78/EC are stamped "ONLY FOR TRANSIT TO THIRD COUNTRIES VIA THE EU" on each page by the official veterinarian at the border inspection post of entry;
- (c) the procedural requirements provided for in Article 11 of Directive 97/78/EC are complied with;
- (d) the consignment is certified as acceptable for transit on the Common Veterinary Entry Document referred to in Article 2(1) of Regulation (EC) No 136/2004 by the official veterinarian at the border inspection post of entry.

2. Unloading or storage, as defined in Article 12(4) or in Article 13 of Directive 97/78/EC, of such consignments in the Union shall not be allowed.

3. Regular audits shall be made by the competent authority to ensure that the number of consignments and the quantities of products leaving the Union matches the number and quantities entering the Union.'

#### *Article 5*

#### **Entry into force and application**

This Regulation shall enter into force subject to and on the date of the entry into force of the Treaty of Accession of Croatia.

It shall apply from the date of application of the amendments to Decision 2009/821/EC which insert the entries for Nova Sela and Ploče in Annex I thereto.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 June 2013.

*For the Commission*

*The President*

José Manuel BARROSO

---

**COMMISSION REGULATION (EU) No 557/2013****of 17 June 2013****implementing Regulation (EC) No 223/2009 of the European Parliament and of the Council on European Statistics as regards access to confidential data for scientific purposes and repealing Commission Regulation (EC) No 831/2002****(Text with EEA relevance)**

THE EUROPEAN COMMISSION,

Having regard to Regulation (EC) No 223/2009 of the European Parliament and of the Council of 11 March 2009 on European statistics <sup>(1)</sup> and in particular Article 23 thereof,

Having regard to the opinion of the European Data Protection Supervisor,

Whereas:

- (1) Regulation (EC) No 223/2009 establishes a legal framework for the development, production and dissemination of European statistics, including the general provisions on protection of and access to confidential data.
- (2) The benefits of data collected for the purposes of European statistics should be maximised, inter alia, by improving the access to confidential data by researchers for scientific purposes.
- (3) Many questions raised in the fields of economic, social, environmental and political sciences can be answered adequately only on the basis of relevant and detailed data allowing in-depth analyses. The quality and the timeliness of available detailed information for research has, in this context, become an important component of a science-based understanding and governance of society.
- (4) The research community should, therefore, enjoy wider access to confidential data used for the development, production and dissemination of European statistics, for analysis in the interest of scientific progress, without compromising the high level of protection that confidential statistical data require.
- (5) Bodies with the objective of promoting and providing access to data in the interest of scientific research in socially- and policy-relevant areas could contribute to the process of releasing confidential data for scientific purposes, thereby improving the accessibility of confidential data.

- (6) A risk management approach should be the most efficient model with a view to making a wider range of confidential data available for scientific purposes while preserving the confidentiality of respondents and statistical units.
- (7) The physical and logical protection of confidential data should be ensured by regulatory, administrative, technical and organisational measures. These measures should not be so excessive as to limit the utility of the data for the purpose of scientific research.
- (8) To this effect, in accordance with Regulation (EC) No 223/2009, Member States and the Commission should take appropriate measures to prevent and sanction any violations of statistical confidentiality.
- (9) This Regulation ensures, in particular, full respect for private and family life and for the protection of personal data (Articles 7 and 8 of the Charter of Fundamental Rights of the European Union).
- (10) This Regulation should apply without prejudice to Directive 95/46/EC of the European Parliament and of the Council of 24 October 1995 on the protection of individuals with regard to processing of personal data and on the free movement of such data <sup>(2)</sup> and to Regulation (EC) No 45/2001 of the European Parliament and of the Council of 18 December 2000 on the protection of individuals with regard to the processing of personal data by the Community institutions and bodies and on the free movement of such data <sup>(3)</sup>.
- (11) This Regulation should apply without prejudice to Directive 2003/4/EC of the European Parliament and of the Council of 28 January 2003 on public access to environmental information <sup>(4)</sup> and to Regulation (EC) No 1367/2006 of the European Parliament and of the Council of 6 September 2006 on the application of the provisions of the Aarhus Convention on Access to Information, Public Participation in Decision-making and Access to Justice in Environmental Matters to Community institutions and bodies <sup>(5)</sup>.

<sup>(1)</sup> OJ L 87, 31.3.2009, p. 164.

<sup>(2)</sup> OJ L 281, 23.11.1995, p. 31.

<sup>(3)</sup> OJ L 8, 12.1.2001, p. 1.

<sup>(4)</sup> OJ L 41, 14.2.2003, p. 26.

<sup>(5)</sup> OJ L 264, 25.9.2006, p. 13.

- (12) Commission Regulation (EC) No 831/2002 of 17 May 2002 implementing Council Regulation (EC) No 322/97 on Community statistics, concerning access to confidential data for scientific purposes<sup>(1)</sup> should be repealed.
- (13) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the European Statistical System Committee (ESS Committee),

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

#### Article 1

##### Subject matter

This Regulation establishes the conditions under which access to confidential data transmitted to the Commission (Eurostat) may be granted for enabling statistical analyses for scientific purposes, and the rules of cooperation between the Commission (Eurostat) and national statistical authorities in order to facilitate such access.

#### Article 2

##### Definitions

For the purposes of this Regulation, the following definitions shall apply:

- (1) 'confidential data for scientific purposes' means data which only allow for indirect identification of the statistical units, taking the form of either secure-use files or scientific-use files;
- (2) 'secure-use files' means confidential data for scientific purposes to which no further methods of statistical disclosure control have been applied;
- (3) 'scientific-use files' means confidential data for scientific purposes to which methods of statistical disclosure control have been applied to reduce to an appropriate level and in accordance with current best practice the risk of identification of the statistical unit;
- (4) 'statistical disclosure control methods' means methods to reduce the risk of disclosing information on the statistical units, usually based on restricting the amount of, or modifying, the data released;
- (5) 'access facilities' means the physical or virtual environment and its organisational setting where access to confidential data for scientific purposes is provided;
- (6) 'national statistical authorities' means the national statistical institutes and other national authorities responsible in each Member State for the development, production and dissemination of European statistics as designated in accordance with Regulation (EC) No 223/2009.

#### Article 3

##### General principles

The Commission (Eurostat) may grant access to confidential data for scientific purposes held by it for the development, production or dissemination of European statistics as referred to in Article 1 of Regulation (EC) No 223/2009, provided that the following conditions are satisfied:

- (a) access is requested by a recognised research entity;
- (b) an appropriate research proposal has been submitted;
- (c) the requested type of confidential data for scientific purposes has been indicated;
- (d) access is provided either by the Commission (Eurostat) or by another access facility accredited by the Commission (Eurostat);
- (e) the relevant national statistical authority which provided the data has given its approval.

#### Article 4

##### Research entities

1. Recognition of research entities shall be based on criteria referring to:

- (a) the purpose of the entity; the assessment of the purpose of the entity shall be carried out on the basis of its statute, mission or other declaration of purpose; the purpose of the entity shall include reference to research;
- (b) the established record or reputation of the entity as a body producing quality research and making it publicly available; the experience of the entity in carrying out research projects shall be assessed on the basis of, inter alia, available lists of publications and research projects in which the entity was involved;
- (c) the internal organisational arrangements for research; the research entity shall be a separate organisation with legal personality, focused on research or a research department within an organisation; the research entity must be independent, autonomous in formulating scientific conclusions and separated from policy areas of the body it belongs to;
- (d) the safeguards in place to assure security of the data; the research entity shall fulfil technical and infrastructure requirements assuring security of the data.

2. A confidentiality undertaking covering all researchers of the entity who will have access to the confidential data for scientific purposes and specifying the conditions for access, the obligations of the researchers, the measures for respecting the confidentiality of statistical data and the sanctions in the event of a breach of these obligations shall be signed by a duly designated representative of the research entity.

<sup>(1)</sup> OJ L 133, 18.5.2002, p. 7.

3. The Commission (Eurostat) shall, in cooperation with the ESS Committee, establish guidelines for the assessment of research entities, including the confidentiality undertaking referred to in Article 4(2). When duly justified, the Commission (Eurostat) shall update the guidelines, in accordance with procedural arrangements approved by the ESS Committee.

4. Reports on the assessments of research entities shall be made available to the national statistical authorities.

5. The Commission (Eurostat) shall maintain and publish on its website an updated list of recognised research entities.

6. The Commission (Eurostat) shall perform regular re-assessments of the research entities included in the list.

#### Article 5

##### Research proposal

1. The research proposal shall indicate in sufficient detail:

- (a) the legitimate purpose of the research;
- (b) the explanation why this purpose cannot be fulfilled using non-confidential data;
- (c) the entity requesting access;
- (d) the individual researchers who will have access to the data;
- (e) the access facilities to be used;
- (f) the data sets to be accessed, the methods of analysing them; and
- (g) the intended results of the research to be published or otherwise disseminated.

2. The research proposal shall be accompanied by individual confidentiality declarations signed by researchers who will have access to the data.

3. The Commission (Eurostat) shall, in cooperation with the ESS Committee, establish guidelines for the assessment of research proposals. When duly justified, the Commission (Eurostat) shall update the guidelines, in accordance with procedural arrangements approved by the ESS Committee.

4. Reports on the assessments of research proposals shall be made available to the national statistical authorities which transmitted the confidential data concerned to the Commission (Eurostat).

#### Article 6

##### Position of national statistical authorities

1. The approval of the national statistical authority which transmitted the confidential data concerned shall be sought

for each research proposal before the access is granted. The national statistical authority shall submit its position to Eurostat within four weeks from the date on which the national statistical authority received the relevant report on the assessment of the research proposal.

2. The national statistical authorities which transmitted the confidential data concerned and the Commission (Eurostat) shall, whenever possible, agree on simplifying the consultation procedure and improving its timeliness.

#### Article 7

##### Confidential data for scientific purposes

1. Access to secure-use files may be granted provided that the results of the research are not released without prior checking to ensure that they do not reveal confidential data. Access to secure-use files may be provided only within Commission (Eurostat) access facilities or other access facilities accredited by the Commission (Eurostat) to provide access to secure-use files.

2. Access to scientific-use files may be granted provided that appropriate safeguards are in place in the research entity requesting access. The Commission (Eurostat) shall publish information on the safeguards required.

3. In cooperation with the national statistical authorities, the Commission (Eurostat) shall prepare data sets for research use which target the different types of confidential data for scientific purposes. When preparing a data set for research use, the Commission (Eurostat) and the national statistical authorities shall take into account the risk and the impact of unlawful disclosure of confidential data.

#### Article 8

##### Access facilities

1. Access to confidential data for scientific purposes may be granted via access facilities accredited by the Commission (Eurostat).

2. The access facility shall be located within national statistical authorities. By way of exception, access facilities may be located outside national statistical authorities, subject to the prior explicit approval of the national statistical authorities which provided the data concerned.

3. Accreditation of access facilities shall be based on criteria referring to the purpose of the access facility, its organisational structure and standards for data security and data management.

4. The Commission (Eurostat) shall, in cooperation with the ESS Committee, establish guidelines for the assessment of access facilities. When duly justified, the Commission (Eurostat) shall update the guidelines, in accordance with procedural arrangements approved by the ESS Committee.

5. Reports on the assessments of access facilities shall be made available to the national statistical authorities. The

reports shall include a recommendation on the type of confidential data to which access can be provided by the access facility. The Commission (Eurostat) shall consult the ESS Committee before deciding on the accreditation of an access facility.

6. A contract shall be signed between the duly designated representative of the access facility or of the organisation hosting the access facility and the Commission (Eurostat) determining the obligations of the access facility with respect to the protection of confidential data and the organisational measures. The Commission (Eurostat) shall be regularly informed about the activities carried out by the access facilities.

7. The Commission (Eurostat) shall maintain and publish on its website the list of accredited access facilities.

#### Article 9

##### **Organisational matters**

1. The Commission (Eurostat) shall regularly inform the ESS Committee of the administrative, technical and organisational measures taken to ensure the physical and logical protection of confidential data and to monitor and prevent the risk of unlawful disclosure or any use beyond the purposes for which access has been granted.

2. The Commission (Eurostat) shall publish on its website:

- (a) guidelines for the assessment of research entities, research proposals and access facilities;
- (b) the list of recognised research entities;
- (c) the list of accredited access facilities;
- (d) the list of data sets for research use with relevant documentation and the available modes of access.

#### Article 10

##### **Repeal**

Regulation (EC) No 831/2002 is repealed.

References to the repealed Regulation shall be construed as references to this Regulation.

#### Article 11

##### **Entry into force**

This Regulation shall enter into force on the 20th day following that of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 June 2013.

*For the Commission*

*The President*

José Manuel BARROSO

**COMMISSION IMPLEMENTING REGULATION (EU) No 558/2013****of 17 June 2013****establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables**

THE EUROPEAN COMMISSION,

Having regard to the Treaty on the Functioning of the European Union,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1234/2007 of 22 October 2007 establishing a common organisation of agricultural markets and on specific provisions for certain agricultural products (Single CMO Regulation) <sup>(1)</sup>,

Having regard to Commission Implementing Regulation (EU) No 543/2011 of 7 June 2011 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EC) No 1234/2007 in respect of the fruit and vegetables and processed fruit and vegetables sectors <sup>(2)</sup>, and in particular Article 136(1) thereof,

Whereas:

- (1) Implementing Regulation (EU) No 543/2011 lays down, pursuant to the outcome of the Uruguay Round multi-lateral trade negotiations, the criteria whereby the

Commission fixes the standard values for imports from third countries, in respect of the products and periods stipulated in Annex XVI, Part A thereto.

- (2) The standard import value is calculated each working day, in accordance with Article 136(1) of Implementing Regulation (EU) No 543/2011, taking into account variable daily data. Therefore this Regulation should enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Union*,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The standard import values referred to in Article 136 of Implementing Regulation (EU) No 543/2011 are fixed in the Annex to this Regulation.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 June 2013.

*For the Commission,  
On behalf of the President,*

*Jerzy PLEWA  
Director-General for Agriculture and  
Rural Development*

---

<sup>(1)</sup> OJ L 299, 16.11.2007, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ L 157, 15.6.2011, p. 1.

## ANNEX

**Standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables**

(EUR/100 kg)

CN code	Third country code <sup>(1)</sup>	Standard import value
0702 00 00	MK	49,2
	TR	57,0
	ZZ	53,1
0707 00 05	MK	27,2
	TR	142,5
	ZZ	84,9
0709 93 10	TR	138,4
	ZZ	138,4
0805 50 10	AR	93,4
	TR	102,5
	ZA	84,7
	ZZ	93,5
0808 10 80	AR	159,9
	BR	113,2
	CL	133,4
	CN	95,9
	NZ	138,6
	US	145,5
	ZA	88,2
	ZZ	125,0
0809 10 00	IL	342,4
	TR	216,8
	ZZ	279,6
0809 29 00	TR	411,1
	US	660,1
	ZZ	535,6
0809 30	IL	214,0
	MA	207,9
	TR	174,9
	ZZ	198,9
0809 40 05	CL	151,0
	IL	308,9
	ZA	104,7
	ZZ	188,2

<sup>(1)</sup> Nomenclature of countries laid down by Commission Regulation (EC) No 1833/2006 (OJ L 354, 14.12.2006, p. 19). Code 'ZZ' stands for 'of other origin'.



## DECISIONS

## COMMISSION IMPLEMENTING DECISION

of 14 June 2013

**amending Decision 2009/821/EC as regards the lists of border inspection posts and veterinary units in Traces due to the accession of Croatia***(notified under document C(2013) 3474)***(Text with EEA relevance)**

(2013/290/EU)

THE EUROPEAN COMMISSION,

Having regard to the Treaty on the Functioning of the European Union,

Having regard to the Treaty of Accession of Croatia and in particular Article 3(4) thereof,

Having regard to the Act of Accession of Croatia, and in particular Article 50 thereof,

Whereas:

- (1) Commission Decision 2009/821/EC of 28 September 2009 drawing up a list of approved border inspection posts, laying down certain rules on the inspections carried out by Commission veterinary experts and laying down the veterinary units in Traces <sup>(1)</sup> lays down in its Annex I the list of border inspection posts approved in accordance with Council Directives 91/496/EEC <sup>(2)</sup> and 97/78/EC <sup>(3)</sup> and in its Annex II the list of central units, regional units and local units in the integrated computerised veterinary system (Traces).
- (2) Decision 2009/821/EC, adopted by the Commission, remains valid beyond 1 July 2013 and therefore requires adaptation to the accession of Croatia. The necessary adaptations are not provided for in the Act of Accession for Croatia <sup>(4)</sup> and thus need to be adopted before accession with this Decision so as to be applicable as from accession.
- (3) The process of enlargement will result in significant modification of the land border of the new Union with neighbouring third countries, with the extension of the coastal border to include more sea coast of the Mediterranean Sea, and with the addition of one international airport.
- (4) The proposed locations put forward as border inspection posts with third countries in Croatia have been the subject of audits by the Commission audit service (formerly referred to as Commission inspection service), the Food and Veterinary Office (FVO). It is considered that these locations will be completed to Union requirements by accession. Therefore the proposed locations in Croatia should be added to the list of approved border inspection posts in Member States set out in Annex I to Decision 2009/821/EC.
- (5) At the same time as a result of the accession of Croatia, certain Member States notably Hungary and Slovenia will cease to have borders with third countries. As a result certain land border inspection posts in these Member States will become redundant. Therefore the list of approved border inspection posts in these two Member States set out in Annex I to Decision 2009/821/EC should be amended accordingly.
- (6) Furthermore, the process of enlargement will result in the addition of local veterinary units in Croatia for the use of Traces. Therefore these local veterinary units must be added to the list of local units in Traces for Member States, laid down in Annex II to Decision 2009/821/EC.
- (7) Decision 2009/821/EC should therefore be amended accordingly.
- (8) The measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on the Food Chain and Animal Health,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

## Article 1

Annexes I and II to Decision 2009/821/EC are amended in accordance with the Annex to this Decision.

<sup>(1)</sup> OJ L 296, 12.11.2009, p. 1.<sup>(2)</sup> OJ L 268, 24.9.1991, p. 56.<sup>(3)</sup> OJ L 24, 30.1.1998, p. 9.<sup>(4)</sup> OJ L 112, 24.4.2012, p. 21.



*Article 2*

The amendments set out in the Annex shall enter into force subject to, and as from the date of the entry into force of the Treaty of Accession of Croatia.

*Article 3*

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 14 June 2013.

*For the Commission*

Tonio BORG

*Member of the Commission*

---

## ANNEX

Annexes I and II to Decision 2009/821/EC are amended as follows:

(1) Annex I is amended as follows:

(a) in the part after France, the following part for Croatia has to be added:

‘Страна: ХЪРВАТИЈА — **Země:** CHORVATSKO — **Land:** KROATIEN — **Land:** KROATIEN — **Riik:** HORVAATIA — **Χώρα:** ΚΡΟΑΤΙΑ — **Country:** CROATIA — **País:** CROACIA — **Pays:** CROATIE — **Zemlja:** HRVATSKA — **Paese:** CROAZIA — **Valsts:** HORVĀTIJA — **Šalis:** KROATIJA — **Ország:** HORVÁTOR SZÁG — **Pajjiž:** KROAZJA — **Land:** KROATIË — **Kraj:** CHORWACJA — **País:** CROÁCIA — **Țara:** CROAȚIA — **Krajina:** CHORVÁTSKO — **Država:** HRVAŠKA — **Maa:** KROATIA — **Land:** KROATIEN

Bajakovo	HR VUK 3	R		HC (2), NHC(2)	
Karasovići	HR KRS 3	R		HC (2), NHC(2)	
Nova Sela	HR MET 3	R		HC(2), NHC(2)	E, O
Ploče	HR PLE 1	P		HC, NHC	
Rijeka	HR RJK 1	P		HC, NHC	
Stara Gradiška	HR SGS 3	R		HC, NHC	U, E, O
Zagreb	HR ZAG 4	A		HC (2), NHC(2)	O'

(b) in the part concerning Hungary, the entries for the rail at Gyékényes and for the road at Letenye are deleted;

(c) in the part concerning Slovenia, the entries for the rail at Dobova, for the road at Gruškovje, Jelšane and Obrežje are deleted;

(2) in Annex II in the part after France, the following part for Croatia has to be added:

‘Страна: ХЪРВАТИЈА — **Šalis:** KROATIJA — **Země:** CHORVATSKO — **Ország:** HORVÁTOR SZÁG — **Land:** KROATIË — **Pajjiž:** KROAZJA — **Land:** KROATIEN — **Land:** KROATIEN — **Riik:** HORVAATIA — **Kraj:** CHORWACJA — **Χώρα:** ΚΡΟΑΤΙΑ — **País:** CROACIA — **Country:** CROATIA — **Țara:** CROAȚIA — **País:** CROÁCIA — **Krajina:** CHORVÁTSKO — **Pays:** CROATIE — **Zemlja:** HRVATSKA — **Država:** HRVAŠKA — **Paese:** CROAZIA — **Maa:** KROATIA — **Valsts:** HORVĀTIJA — **Land:** KROATIEN

ЛОКАЛНА ЕДИНИЦА — VIETINIAI VIENETAI — MÍSTNÍ JEDNOTKA — HELYI EGYSÉGEK — LOKALE EENHEDER — UNITA' LOKALI — ÖRTLICHE EINHEITEN — LOKALE EENHEDEN — KOHALIK ASUTUS — JEDNOSTKA LOKALNA — ΤΟΠΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ — UNIDADES LOCAIS — LOCAL UNITS — UNITĀĢI LOCALE — UNIDADES LOCALES — MIESTNA JEDNOTKA — UNITÉS LOCALES — LOKALNE JEDINICE — ОБМОЦНА ЕНОТА — UNITÀ LOCALI — PAKALLISET YKSIKÖT — LOKĀLĀ VIENĪBA — LOKALA EENHETER

HR00001      BJELOVAR  
 HR00007      GRAD ZAGREB  
 HR00002      OSIJEK  
 HR00003      RIJEKA  
 HR00009      ŠIBENIK  
 HR00008      SLAVONSKI BROD  
 HR00004      SPLIT  
 HR00005      VARAŽDIN  
 HR00006      ZAGREB'

## COMMISSION IMPLEMENTING DECISION

of 14 June 2013

**laying down transitional measures for certain products of animal origin covered by Regulation (EC) No 853/2004 of the European Parliament and of the Council introduced into Croatia from third countries before 1 July 2013**

*(notified under document C(2013) 3475)***(Text with EEA relevance)**

(2013/291/EU)

THE EUROPEAN COMMISSION,

Having regard to Treaty of Accession of Croatia and in particular Article 3(4) thereof,

Having regard to the Act of Accession of Croatia, and in particular Article 42 thereof,

Whereas:

- (1) Croatia is expected to accede to the Union on 1 July 2013. Products of animal origin will be subject to the requirements of Regulation (EC) No 853/2004 of the European Parliament and of the Council of 29 April 2004 laying down specific hygiene rules for food of animal origin <sup>(1)</sup>. However, certain products of animal origin introduced into Croatia before that date do not comply with the relevant rules set out in that Regulation.
- (2) Some of those products have been released for free circulation in Croatia while others have not yet been placed under the customs procedure and are still under customs supervision.
- (3) In order to facilitate the transition from the existing regime in Croatia to that resulting from the application of Union legislation, it is appropriate to lay down transitional measures for the marketing of those products.
- (4) Those products should only be placed on the domestic market of Croatia under appropriate conditions. In particular, taking into account that the current traceability system is not sufficient, those non-compliant products should not be processed by establishments authorised to dispatch their products to other Member States.
- (5) Products that do not comply with Regulation (EC) No 853/2004 should not be introduced into other Member States. In order to ensure that the products concerned are not subject to intra-Union trade, Member States should carry out appropriate checks in accordance with Council Directive 89/662/EEC of 11 December 1989 concerning veterinary checks in intra-Community trade with a view to the completion of the internal market <sup>(2)</sup>.
- (6) The export of such products to third countries should comply with appropriate arrangements and be carried out in accordance with Regulation (EC) No 178/2002 of the European Parliament and of the Council of

28 January 2002 laying down the general principles and requirements of food law, establishing the European Food Safety Authority and laying down procedures in matters of food safety <sup>(3)</sup>.

- (7) After one year from the date of accession, products that have not yet been released for free circulation and placed on the market in Croatia or exported and remain in storage under customs supervision should be destroyed.
- (8) The measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on the Food Chain and Animal Health,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

*Article 1***Scope**

This Decision shall apply to products of animal origin which fulfil the following conditions:

- (a) they fall within the scope of Regulation (EC) No 853/2004;
- (b) they do not comply with the requirements of Regulation (EC) No 853/2004;
- (c) they were introduced into Croatia from third countries before 1 July 2013.

*Article 2***Products of animal origin released for free circulation in Croatia before 1 July 2013**

Products referred to in Article 1 that have been released for free circulation in Croatia before 1 July 2013 may continue to be placed on the market on the territory of Croatia for a period of one year from that date, provided that they comply with the following requirements:

- (a) they must not be processed by establishments authorised to dispatch their products to other Member States;
- (b) they must bear a national mark provided for by the national rules of Croatia in force at the date of release for free circulation and which is different from the health mark referred to in Chapter III of Section I of Annex I to

<sup>(1)</sup> OJ L 139, 30.4.2004, p. 55.

<sup>(2)</sup> OJ L 395, 30.12.1989, p. 13.

<sup>(3)</sup> OJ L 31, 1.2.2002, p. 1.

Regulation (EC) No 854/2004 of the European Parliament and of the Council<sup>(1)</sup> or from the identification mark referred in Section I of Annex II to Regulation (EC) No 853/2004.

#### *Article 3*

### **Products of animal origin introduced into Croatia but not released for free circulation before 1 July 2013**

Products referred to in Article 1 which were introduced into Croatia before 1 July 2013 but were not released for free circulation before that date, may be released for free circulation in Croatia and may be placed on the market on the territory of Croatia only until 30 June 2014, provided that they comply with the requirements laid down in Article 2.

#### *Article 4*

### **Prohibition of dispatch of products of animal origin from Croatia to other Member States**

1. Products referred in Article 1 shall not be dispatched from Croatia to other Member States.
2. Member States shall ensure, in accordance with Council Directive 89/662/EEC, and in particular Article 3 thereof, that the products referred to in Article 1 are not traded between Member States.

#### *Article 5*

### **Export to third countries**

For a transitional period until 1 July 2014, products referred to in Article 1 may continue to be exported from Croatia to third countries provided that the following conditions are complied with:

- (a) the export must be carried out in accordance with Article 12 of Regulation (EC) No 178/2002;

- (b) each consignment must exit Croatian territory directly under the supervision of the competent authority without crossing the territory of other Member States;
- (c) each consignment must be transported in a means of transport sealed by the competent authority and the seals must be checked at the point of exit from Croatia.

#### *Article 6*

### **Destruction of consignments under customs supervision on 1 July 2014**

Consignments of products referred to in Article 1 which are still under customs supervision on 1 July 2014 shall be destroyed under the control of the competent authority.

All costs incurred with the destruction of those consignments shall be chargeable to the owner of the consignment.

#### *Article 7*

### **Application**

This Decision shall apply subject to and as from the date of the entry into force of the Treaty of Accession of Croatia.

#### *Article 8*

### **Addressees**

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 14 June 2013.

*For the Commission*

Tonio BORG

*Member of the Commission*

---

<sup>(1)</sup> OJ L 139, 30.4.2004, p. 206.

## COMMISSION IMPLEMENTING DECISION

of 14 June 2013

**amending Decision 2007/777/EC as regards the transit of certain meat products and treated stomachs, bladders and intestines for human consumption from Bosnia and Herzegovina***(notified under document C(2013) 3484)***(Text with EEA relevance)**

(2013/292/EU)

THE EUROPEAN COMMISSION,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Having regard to the Treaty on the Functioning of the European Union,

## Article 1

In Decision 2007/777/EC the following Article 6a is inserted:

Having regard to Council Directive 2002/99/EC of 16 December 2002 laying down the animal health rules governing the production, processing, distribution and introduction of products of animal origin for human consumption <sup>(1)</sup>, and in particular the third indent of Article 8(5), Article 9(2)(b) and Article 9(4)(c) thereof,

Whereas:

- (1) Commission Decision 2007/777/EC <sup>(2)</sup> lays down the animal and public health conditions and model certificates for imports of certain meat products and treated stomachs, bladders and intestines for human consumption from third countries.
- (2) It is necessary to lay down specific conditions for transit via the Union of consignments of meat products to third countries from Bosnia and Herzegovina due to the geographical situation and the necessity to maintain access to the Croatian port of Ploče after the accession of Croatia to the Union.
- (3) Commission Decision 2009/821/EC <sup>(3)</sup> draws up a list of approved border inspection posts and lays down certain rules on the inspections carried out by Commission veterinary experts and lays down the veterinary units in Traces. As the arrangements for the transit via the Union of consignments of meat products to third countries from Bosnia and Herzegovina can be effective only through access via Croatian border inspection posts of Nova Sela and Ploče, it is necessary to include those border inspection posts in the list set out in Annex I to Decision 2009/821/EC as soon as the technical conditions for their approval are complied with.
- (4) The measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on the Food Chain and Animal Health,

## ‘Article 6a

**Derogation concerning transit through Croatia of consignments from Bosnia and Herzegovina and destined to third countries**

1. By way of derogation from Article 5, the direct transit by road through the Union, between the border inspection post of Nova Sela and the border inspection post of Ploče of consignments coming from Bosnia and Herzegovina and destined to third countries shall be authorised provided that the following conditions are complied with:

- (a) the consignment is sealed with a serially numbered seal at the border inspection post of introduction into the Union by the official veterinarian at the border inspection post of entry;
- (b) the documents accompanying the consignment and referred to in Article 7 of Directive 97/78/EC are stamped ‘ONLY FOR TRANSIT TO THIRD COUNTRIES VIA THE EU’ on each page by the official veterinarian at the border inspection post of entry;
- (c) the procedural requirements provided for in Article 11 of Directive 97/78/EC are complied with;
- (d) the consignment is certified as acceptable for transit on the Common Veterinary Entry Document referred to in Article 2(1) of Commission Regulation (EC) No 136/2004 <sup>(\*)</sup> by the official veterinarian at the border inspection post of entry.

2. Unloading or storage, as defined in Article 12(4) or in Article 13 of Directive 97/78/EC, of such consignments in the Union shall not be allowed.

3. Regular audits shall be made by the competent authority to ensure that the number of consignments and the quantities of products leaving the Union matches the number and quantities entering the Union.

<sup>(1)</sup> OJ L 18, 23.1.2003, p. 11.

<sup>(2)</sup> OJ L 312, 30.11.2007, p. 49.

<sup>(3)</sup> OJ L 296, 12.11.2009, p. 1.

<sup>(\*)</sup> OJ L 21, 28.1.2004, p. 11.’

*Article 2*

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 14 June 2013.

*For the Commission*  
Tonio BORG  
*Member of the Commission*

---

#### **NOTICE TO READERS**

##### **Council Regulation (EU) No 216/2013 of 7 March 2013 on the electronic publication of the *Official Journal of the European Union***

In accordance with Council Regulation (EU) No 216/2013 of 7 March 2013 on the electronic publication of the *Official Journal of the European Union* (OJ L 69, 13.3.2013, p. 1), as of 1 July 2013, only the electronic edition of the Official Journal shall be considered authentic and shall have legal effect.

Where it is not possible to publish the electronic edition of the Official Journal due to unforeseen and exceptional circumstances, the printed edition shall be authentic and shall have legal effect in accordance with the terms and conditions set out in Article 3 of Regulation (EU) No 216/2013.

## 2013 SUBSCRIPTION PRICES (excluding VAT, including normal transport charges)

EU Official Journal, L + C series, paper edition only	22 official EU languages	EUR 1 300 per year
EU Official Journal, L + C series, paper + annual DVD	22 official EU languages	EUR 1 420 per year
EU Official Journal, L series, paper edition only	22 official EU languages	EUR 910 per year
EU Official Journal, L + C series, monthly DVD (cumulative)	22 official EU languages	EUR 100 per year
Supplement to the Official Journal (S series), tendering procedures for public contracts, DVD, one edition per week	multilingual: 23 official EU languages	EUR 200 per year
EU Official Journal, C series — recruitment competitions	Language(s) according to competition(s)	EUR 50 per year

Subscriptions to the *Official Journal of the European Union*, which is published in the official languages of the European Union, are available for 22 language versions. The Official Journal comprises two series, L (Legislation) and C (Information and Notices).

A separate subscription must be taken out for each language version.

In accordance with Council Regulation (EC) No 920/2005, published in Official Journal L 156 of 18 June 2005, the institutions of the European Union are temporarily not bound by the obligation to draft all acts in Irish and publish them in that language. Irish editions of the Official Journal are therefore sold separately.

Subscriptions to the Supplement to the Official Journal (S Series — tendering procedures for public contracts) cover all 23 official language versions on a single multilingual DVD.

On request, subscribers to the *Official Journal of the European Union* can receive the various Annexes to the Official Journal. Subscribers are informed of the publication of Annexes by notices inserted in the *Official Journal of the European Union*.

## Sales and subscriptions

Subscriptions to various priced periodicals, such as the subscription to the *Official Journal of the European Union*, are available from our sales agents. The list of sales agents is available at:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_en.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_en.htm)

**EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) offers direct access to European Union legislation free of charge. The *Official Journal of the European Union* can be consulted on this website, as can the Treaties, legislation, case-law and preparatory acts.**

**For further information on the European Union, see: <http://europa.eu>**



Publications Office of the European Union  
2985 Luxembourg  
LUXEMBOURG

EN